

ИНСТИТУТ ЯЗЫКОЗНАНИЯ РАН
РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

РАССКАЗЫ О СНОВИДЕНИЯХ

КОРПУСНОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ
УСТНОГО РУССКОГО ДИСКУРСА

Под редакцией
А. А. Кибрика и В. И. Подлесской



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКИХ КУЛЬТУР
МОСКВА 2009



Рецензенты:

чл.-корр. РАН В. А. Виноградов, д-р филол. наук С. В. Кодзасов

Р 24 Рассказы о сновидениях: Корпусное исследование устного русского дискурса / Под ред. А. А. Кибрика и В. И. Подлесской. М.: Языки славянских культур, 2009. — 736 с.: ил.; Night Dream Stories: A corpus study of spoken Russian discourse / Ed. by Andrej A. Kibrik and Vera I. Podlesskaya. Moscow: Languages of Slavonic Culture, 2009. — 736 p.

ISBN 978-5-9551-0303-7

Монография посвящена лингвистическому анализу корпуса устных рассказов детей и подростков о своих сновидениях. Рассматриваются такие существенные свойства устного дискурса, как просодическое и семантико-синтаксическое членение речевого потока, паузация, тональные акценты, темповые различия, иллокутивная и фазовая структура, полипредикативность, речевые сбои и затруднения и др. Исследование этих явлений с когнитивной точки зрения позволяет по-новому подойти к основным вопросам грамматики русского языка. Практическая работа с корпусом «Рассказы о сновидениях» позволила разработать формат дискурсивной транскрипции как способа объективной фиксации устной русской речи. В книге обсуждается прикладная задача — сопоставление дискурсивной структуры двух классов рассказов, принадлежащих детям и подросткам с невротическими расстройствами и здоровым рассказчикам. Результаты исследования могут применяться в диагностике неврозов. Сам корпус, состоящий из 129 рассказов, представлен в книге в двух формах — текстовой и звуковой (на прилагаемом компакт-диске). Это первый корпус устного русского дискурса, основанный на систематических и эксплицитных принципах транскрибирования. Корпус представляет собой ценный ресурс для различных исследований русского языка в его устной — то есть исходной, наиболее фундаментальной — форме. Монография адресована самому широкому кругу читателей, интересующихся проблемами устной речи, теории языка, корпусными подходами к исследованию грамматики и дискурса, приложениями лингвистики в психологии и медицине.

This monograph is a linguistic study of a corpus of Russian spoken stories, told by children and adolescents about their nighttime dreams. Fundamental properties of spoken discourse are examined, such as prosodic and semantico-syntactic segmentation of speech flow, pausing, pitch accents, tempo differences, illocutionary and phasal structure, multi-clausal constructions, speech errors and disfluencies, etc. Approaching these phenomena from a cognitive standpoint allows for an innovative approach to Russian grammar. Practical work with the “Night Dream Stories” corpus has made it possible to develop discourse transcription as an objective tool for representing spoken Russian. An applied aspect of this study is a comparative account of two classes of stories, belonging to speakers with neurotic disorders and to normal speakers. The results of analysis are applicable in diagnosing neuroses. The corpus itself, consisting of 129 stories, is presented in two forms: text and audio (on the appended compact disc). This is the first corpus of spoken Russian, transcribed on the basis of systematic and explicit principles. It can serve as a valuable resource for diverse studies of Russian in its spoken — that is, in its basic, most fundamental — form. This monograph is meant for a wide audience, interested in spoken language, linguistic theory, corpus-based approaches to grammar and discourse, and applications of linguistics in psychology and medicine.

ББК 81.2Рус

В оформлении переплета использованы рисунки О. А. Савельевой-Трофимовой

ISBN 978-5-9551-0303-7

© Авторы, 2009

© Языки славянских культур, оригинал-макет, 2009

*Редакторы этой книги посвящают ее
Мире Бергельсон и Косте Подлесскому,
много лет стойчески выносившим ритм и объем
нашей работы. Все это время мы чувствовали,
что вы с нами заодно!*

*Другие участники этого проекта также
благодарят своих близких за терпение и
поддержку.*

КРАТКОЕ ОГЛАВЛЕНИЕ

Подробное оглавление.....	7
Указатель транскрипционных обозначений.....	15
Список основных сокращений.....	16
Предисловие редакторов.....	17
Часть I. «Рассказы о сновидениях»: введение в проблематику.....	21
Глава 1. Введение.....	24
Глава 2. Проект «Рассказы о сновидениях».....	32
Литература к части I.....	38
Часть II. Организация устного дискурса и его транскрибирование.....	45
Глава 3. Общие принципы транскрибирования устного дискурса.....	49
Глава 4. Структура устного дискурса: основные элементы и канонические явления.....	55
Глава 5. Неканонические явления.....	102
Глава 6. Речевые сбои и затруднения.....	177
Глава 7. Осложнения канонической структуры: на стыке моно- и полипредикативности.....	219
Глава 8. Другие дискурсивные явления.....	333
Заключительные замечания к части II.....	367
Литература к части II.....	374
Часть III. Опыт использования корпуса «Рассказы о сновидениях» для междисциплинарных дискурсивных исследований.....	389
Глава 9. Клинико-психологический подход к языковой структуре рассказов о сновидениях.....	393
Глава 10. Анализ рассказов о сновидениях с точки зрения иерархической структуры дискурса.....	431
Заключительные замечания к части III: Клинико-психологическая интерпретация лингвистических результатов.....	464
Литература к части III.....	467
Часть IV. Частные исследования на основе корпуса «Рассказы о сновидениях».....	475
Глава 11. Просодические портреты говорящих.....	478
Глава 12. Просодическая организация сложноподчиненных конструкций.....	488
Глава 13. Риторическое отношение Circumstance в устном нарративе.....	523
Заключительные замечания к части IV.....	537
Литература к части IV.....	539
Часть V. Заключение.....	543
Литература к части V.....	552
Часть VI. Корпус «Рассказы о сновидениях».....	553
Общая характеристика корпуса.....	555
Транскрипты рассказов.....	560
Приложение: компакт-диск, содержащий корпус «Рассказы о сновидениях»	

ПОДРОБНОЕ ОГЛАВЛЕНИЕ

Указатель транскрипционных обозначений	15
Список основных сокращений	16
Предисловие редакторов	17
Часть I. «Рассказы о сновидениях»: введение в проблематику (<i>А. А. Кибрик, В. И. Подлесская</i>).....	21
Глава 1. Введение	24
1.1. Исследования устной речи в лингвистике	24
1.2. Корпусный метод в дискурсивных исследованиях	26
1.3. Дискурсивная транскрипция	28
1.4. Дискурсивный анализ в когнитивной перспективе	30
Глава 2. Проект «Рассказы о сновидениях»	32
2.1. История проекта	32
2.2. Корпус «Рассказы о сновидениях»	34
Литература к части I	38
Часть II. Организация устного дискурса и его транскрибирование	45
Вступительные замечания (<i>А. А. Кибрик, В. И. Подлесская</i>)	47
Глава 3. Общие принципы транскрибирования устного дискурса (<i>А. А. Кибрик, В. И. Подлесская</i>)	49
Глава 4. Структура устного дискурса: основные элементы и канонические явления (<i>А. А. Кибрик, В. И. Подлесская, Н. А. Коротаев</i>)	55
4.1. Вводные замечания	55
4.2. Элементарные дискурсивные единицы (ЭДЕ): критерии выделения	55
4.3. Канонические и неканонические ЭДЕ	61
4.4. Паузы	64
4.4.1. Пограничные и внутренние паузы	64
4.4.2. Абсолютные и заполненные паузы	67
4.4.3. Транскрибирование пауз	69
4.5. Акценты и тоны	72
4.5.1. Акценты	72
4.5.2. Тоны в акцентах	75
4.5.3. Транскрибирование акцентов и тонов	75
4.5.4. Дальнейшие характеристики акцентов	80
4.6. Несущий акцент	85
4.7. Тип иллокуции и смежные явления	88
4.7.1. Основные иллокутивные значения	88
4.7.2. Сообщение, вопрос, директив: просодическое оформление	89
4.7.3. Обращение. Восклицательность. Частные иллокуции	91
4.8. Внутренняя фаза	95
4.8.1. Понятие фазы	95
4.8.2. Внутренняя фаза и предложение	96
4.8.3. Длина предложения как дискурсивный выбор говорящего	98
4.9. Заключение	101

Глава 5. Неканонические явления (<i>А. А. Кибрик, В. И. Подлеская, Н. А. Коротаев</i>).....	102
5.1. Вводные замечания	102
5.2. Нефинитные глагольные клаузы	103
5.3. Неглагольные клаузы	105
5.4. Проспективные субклаузальные ЭДЕ (<i>О. А. Савельева-Трофимова, А. А. Кибрик, В. И. Подлеская, В. Л. Цуканова, Н. А. Коротаев</i>)	108
5.4.1. Вынесенный топик. Идентификация топиков	108
5.4.2. Когнитивные причины возникновения топиков	111
5.5. Ретроспективные субклаузальные ЭДЕ (<i>О. А. Савельева-Трофимова, А. А. Кибрик, В. И. Подлеская, Н. А. Коротаев</i>)	114
5.5.1. Эхо.....	115
5.5.2. Приращение.....	120
5.5.3. Парцелляция и ее отличия от приращения	122
5.5.4. Принципы выделения ретроспективных субклаузальных ЭДЕ.....	126
5.5.5. Фрагментация сочиненных именных групп (<i>В. Л. Цуканова, О. А. Савельева-Трофимова, А. А. Кибрик, В. И. Подлеская, Н. А. Коротаев</i>).....	128
5.5.5.1. Структура именной группы.....	129
5.5.5.2. Классификация сочиненных именных групп.....	129
5.5.5.3. Сочиненные именные группы и границы ЭДЕ.....	134
5.5.6. Приращение/парцелляция vs. эхо.....	137
5.5.7. Количественные данные по ретроспективным субклаузальным ЭДЕ.....	139
5.6. Вставки	140
5.6.1. Сплит (разрыв)	140
5.6.2. Парентеза.....	143
5.7. Регуляторные ЭДЕ	146
5.8. Нефинальное падение	152
5.8.1. Проблема нефинальных падений	152
5.8.2. Адаптивное падение	153
5.8.3. Дискурсивные контексты, типичные для нефинального падения.....	154
5.8.4. Просодические критерии различения финального и нефинального падения.....	155
5.9. Множественные несущие акценты	161
5.10. Иллокутивно-фазовое значение неполноты информации. Интонация многоточия.....	165
5.11. Иллокутивная неоднородность	169
5.11.1. Иллокутивно неоднородные предложения	170
5.11.2. Иллокутивно неоднородное вставление предложений	173
5.12. Заключение	176
Глава 6. Речевые сбои и затруднения (<i>В. И. Подлеская, А. А. Кибрик</i>)	177
6.1. Вводные замечания	177
6.2. Хезитации, коррекции и редактирование.....	178
6.3. Паузы хезитации и смежные долексические сигналы речевых сбоев и затруднений	181
6.3.1. Паузы хезитации	181
6.3.2. Гортанная смычка, губная смычка	182
6.3.3. Удлиненная реализация фонем.....	183
6.3.4. Обрыв слова. Разрыв слова	184

6.4. Лексические маркеры речевых сбоев и затруднений. Маркеры препаративной подстановки	184
6.5. Коррекции	187
6.5.1. Параметры классификации коррекций	187
6.5.2. Структурный диапазон коррекции (взаимное расположение забракованного фрагмента и его откорректированного коррелята в иерархической структуре дискурса).....	187
6.5.2.1. Сильный и слабый фальстарт.....	187
6.5.2.2. Макрокоррекции vs. микрокоррекции. Начальные коррекции vs. срединные коррекции.....	188
6.5.3. Линейный диапазон коррекции (линейная дистанция между забракованным фрагментом и его откорректированным коррелятом)	191
6.5.3.1. Контактные коррекции vs. дистантные коррекции	191
6.5.3.2. Контактность коррекции и наличие лексического маркера речевого сбоя.....	192
6.5.3.3. Дистантные коррекции: проективные vs. непроективные.....	193
6.5.4. Тип операции (степень формального и семантического схождения между забракованным фрагментом и его откорректированным коррелятом)	196
6.5.4.1. Основные типы операций. Функции повторов	196
6.5.4.2. Модификации и отмены	197
6.5.5. Объем забракованного фрагмента (сегментная протяженность и цельнооформленность забракованного фрагмента).....	200
6.5.6. Правила разметки коррекций в транскрипте.....	201
6.5.6.1. Общие правила транскрибирования коррекций	201
6.5.6.2. Особые правила транскрибирования начальных микрокоррекций	203
6.5.6.3. Коррекции в сочетании с лексическими маркерами хезитации.....	204
6.5.7. Особые случаи коррекций.....	206
6.5.7.1. Гибридные коррекции. Наложение.....	206
6.5.7.2. Коррекции с замещением части предикации на целую предикацию.....	208
6.5.7.3. Коррекции при сплите	208
6.5.8. Количественные характеристики коррекций	209
6.6. Режимы самоисправления: коррекция vs. редактирование	210
6.6.1. Использование лексических маркеров при редактировании	210
6.6.2. Отклонения от основной линии изложения	211
6.6.2.1. Повтор при возвращении к основной линии.....	211
6.6.2.2. «Односторонняя» парентеза	213
6.6.3. Просодическая незавершенность при сегментной завершенности	216
6.7. Неполные ЭДЕ без самоисправления	217
6.8. Заключение	217
Глава 7. Осложнения канонической структуры: на стыке моно- и полипредикативности (Н. А. Кортаев, А. А. Кибрик, В. И. Подлесская).....	219
7.1. Вводные замечания	219
7.2. Полипредикативные конструкции в «Рассказах о сновидениях»	224
7.2.1. Полипредикативность в устном дискурсе	224
7.2.2. Типология полипредикативных конструкций.....	226
7.2.3. Сложносочиненные конструкции.....	228
7.2.3.1. Конструкции со значением последовательности.....	228
7.2.3.2. Конструкции со значением выхода из экспозиции	230
7.2.3.3. Конструкции со значением уточнения	230

7.2.3.4. Конструкции со значением одновременности	231
7.2.4. Конструкции с сентенциальными сирконстантами	231
7.2.5. Конструкции с сентенциальными актантами	234
7.2.6. Конструкции с сентенциальными определениями	237
7.2.7. Разрывные определительные конструкции vs. конструкции со сложным обстоятельством времени	240
7.2.8. Конструкции с соотносительными местоимениями	242
7.2.8.1. Полные конструкции	242
7.2.8.2. Неполные конструкции	245
7.2.9. Союзные средства оформления сложноподчиненных конструкций	247
7.3. Сериализация (В. Л. Цуканова, Н. А. Коротаев, А. А. Кибрик, В. И. Подлесская) ..	249
7.3.1. Явление сериализации	249
7.3.2. Семантические типы сериальных конструкций	250
7.3.3. Сериализация vs. сочинение	251
7.3.3.1. Постановка задачи	251
7.3.3.2. Наличие союза	252
7.3.3.3. Интонационные свойства конструкции	252
7.3.3.4. Линейное расположение актантов	253
7.3.3.5. Критерии сериализации: обобщение	253
7.4. Редупликация (В. Л. Цуканова, Н. А. Коротаев, А. А. Кибрик, В. И. Подлесская) ..	254
7.4.1. Редупликация предикатов	255
7.4.1.1. Семантика предикатной редупликации	255
7.4.1.2. Принципы транскрибирования предикатных редупликаций	256
7.4.2. Редупликация непредикатных лексем	257
7.4.3. Частичная редупликация и фразеологизмы	257
7.5. Взаимная интеграция частей сложноподчиненных конструкций	258
7.5.1. Общие замечания	259
7.5.2. Подчинительные инфинитивные конструкции	260
7.5.2.1. Союзные vs. бессоюзные инфинитивные конструкции	260
7.5.2.2. Семантика инфинитивных зависимых	261
7.5.2.3. Бессоюзные инфинитивные обороты как субклаузальные ЭДЕ	262
7.5.3. Грамматикализация конструкций с придаточным косвенного вопроса	265
7.5.3.1. Слусинг	265
7.5.3.2. Конструкции с неопределенными местоимениями на базе слусинга	266
7.5.4. Грамматикализация матричных предикатов в изъяснительных конструкциях	268
7.6. Эпистемические конструкции	270
7.6.1. Типы эпистемических конструкций	271
7.6.2. Конструкции с заведомо непредикативными эпистемическими выражениями	274
7.6.3. Эпистемические конструкции с матричными предикатами	276
7.6.3.1. Вводные замечания	276
7.6.3.2. Деление на ЭДЕ: основные критерии	277
7.6.3.3. Деление на ЭДЕ: дополнительные критерии	279
7.6.3.4. Деление на ЭДЕ: результаты применения критериев	283
7.6.3.5. Область применения предложенной методики	285
7.6.4. Неподчинительные эпистемические конструкции	285
7.6.4.1. Критерии деления на ЭДЕ	285

7.6.4.2. Количественные данные	287
7.6.4.3. Формы глагола знать в неподчинительных контекстах.....	287
7.7. Конструкции с цитацией, или «чужой речью» (<i>А. О. Литвиненко, Н. А. Коротаев, А. А. Кибрик, В. И. Подлесская</i>)	288
7.7.1. «Чужая речь» и способы ее передачи	288
7.7.2. Прямое, полупрямое и косвенное цитирование. Определение типа цитации	291
7.7.3. Деление на ЭДЕ в цитационных конструкциях	299
7.7.4. Пунктуационные знаки и заглавные буквы в цитациях	301
7.7.4.1. Кавычки.....	302
7.7.4.2. Заглавные буквы.....	303
7.7.4.3. Пунктуационные знаки в конце прямой и полупрямой цитации (вокруг закрывающей кавычки)	303
7.7.4.4. Пунктуационные знаки в конце косвенной цитации	305
7.7.5. Пунктуационные знаки во вводящей предикации	305
7.7.5.1. Наличие или отсутствие знака во вводящей предикации	305
7.7.5.2. Пунктуационные знаки в контекстах, где вводящая предикация предшествует цитации	305
7.7.5.3. Пунктуационные знаки в контекстах, где вводящая предикация разрывает цитацию.....	307
7.7.5.4. Пунктуационные знаки в контекстах, где вводящая предикация следует за цитацией	307
7.7.6. Количественные данные	308
7.8. Фазовое значение незавершенности, восполняемой последующим контекстом. Интонация двоеточия (<i>А. О. Литвиненко, Н. А. Коротаев, А. А. Кибрик, В. И. Подлесская</i>).....	309
7.8.1. Семантика двоеточия в стандартной пунктуации.....	310
7.8.2. Интонация двоеточия как фиксированная интонационная конструкция	311
7.8.3. Правила постановки двоеточия в транскрипте и количественные данные	316
7.9. Просодическая интеграция ЭДЕ	317
7.9.1. Отсутствие пауз на границах ЭДЕ	318
7.9.2. Подхват: отсутствие ресета в начале ЭДЕ.....	323
7.9.3. Отсутствие несущего акцента в ЭДЕ	327
7.10. Заключение	331
Глава 8. Другие дискурсивные явления (<i>А. А. Кибрик, А. О. Литвиненко, В. И. Подлесская</i>).....	333
8.1. Вводные замечания	333
8.2. Тональный регистр.....	333
8.3. Темп (<i>А. А. Кибрик, А. С. Луценко, А. О. Литвиненко, В. И. Подлесская</i>)	340
8.4. Удлиненная реализация фонем (<i>А. А. Кибрик, А. С. Луценко, А. О. Литвиненко, В. И. Подлесская</i>).....	344
8.5. Редукция.....	350
8.6. Эмфатическое выделение	353
8.7. Глоттальные явления. Смычки.....	354
8.8. Неречевые звуки, производимые говорящим	356
8.9. Неразборчивые фрагменты.....	357
8.10. Технические обрывы записи	360

8.11. Звуковые явления, не принадлежащие рассказчику.....	360
8.11.1. Реплики интервьюера	361
8.11.2. Посторонние звуки	363
8.12. Комментарии к транскрипту	364
8.13. Заключение	366
Заключительные замечания к части II (<i>А. А. Кибрик, О. А. Савельева-Трофимова,</i> <i>В. И. Подлесская, Н. А. Коротаев</i>)	367
Литература к части II	374

**Часть III. Опыт использования корпуса «Рассказы о сновидениях»
для междисциплинарных дискурсивных исследований**..... 389

Вступительные замечания (<i>В. И. Подлесская</i>)	391
Глава 9. Клинико-психологический подход к языковой структуре рассказов о сновидениях (<i>Е. А. Корабельникова, В. Л. Голубев</i>)	393
9.1. Вводные замечания	393
9.2. Современное представление о невротических расстройствах	393
9.2.1. Психотравма.....	395
9.2.2. Предрасполагающие факторы	395
9.2.3. Психологический конфликт.....	397
9.2.4. Психологическая адаптация.....	398
9.2.5. Патогенез неврозов.....	400
9.3. Неврозы у детей.....	403
9.4. Особенности сновидений при невротических расстройствах	406
9.5. Вербальная коммуникация при невротических расстройствах: краткий обзор исследований	410
9.6. Клинические и психологические методы верификации невротического состояния.....	413
9.6.1. Характеристика методов исследования	414
9.6.2. Данные анамнеза.....	416
9.6.3. Клиническое исследование	418
9.6.4. Психологическое исследование.....	421
9.7. Заключение	426
Глава 10. Анализ рассказов о сновидениях с точки зрения иерархической структуры дискурса (<i>А. О. Литвиненко, В. И. Подлесская, А. А. Кибрик</i>)	431
10.1. Вводные замечания	431
10.2. Теория риторической структуры и ее адаптация к анализу устного дискурса	431
10.2.1. Теория риторической структуры как интерфейс между локальной и глобальной структурой дискурса	431
10.2.2. Расширение и модификация набора риторических отношений	435
10.2.3. Описание рассказов о сновидениях в рамках теории риторической структуры.....	440
10.3. Риторическая структура «здорового» и «невротического» рассказа.....	441
10.3.1. Образец «здорового» рассказа	442
10.3.2. Образец «невротического» рассказа	445
10.4. Количественные параметры оценки сложности дискурсивной структуры.....	451
10.4.1. Длина рассказа	452
10.4.2. Глубина узлов.....	454

10.4.3. Степень ветвления	455
10.4.4. Частота встречаемости отдельных риторических отношений.....	456
10.5. Жанровые схемы рассказов о сновидениях	460
10.6. Заключение	463
Заключительные замечания к части III: Клинико-психологическая интерпретация лингвистических результатов (<i>Е. А. Коробельникова, В. Л. Голубев</i>).....	464
Литература к части III.....	467
Часть IV. Частные исследования на основе корпуса «Рассказы о сновидениях»	475
Вступительные замечания (<i>Н. А. Коротаев</i>).....	477
Глава 11. Просодические портреты говорящих (<i>А. А. Кибрик</i>).....	478
11.1. Вводные замечания	478
11.2. Компоненты просодического портрета	479
11.3. Примеры просодических портретов	481
11.4. Применение просодических портретов	486
11.5. Заключение	487
Глава 12. Просодическая организация сложноподчиненных конструкций (<i>Н. А. Коротаев</i>).....	488
12.1. Вводные замечания	488
12.2. Семантико-синтаксические классы	490
12.3. Пограничные паузы: общие данные	492
12.4. Пограничные паузы и семантико-синтаксические классы	495
12.5. Акцентные схемы	499
12.5.1. Вводные замечания.....	499
12.5.2. Основные акцентные схемы в конструкциях с простой постпозитивной зависимой частью.....	500
12.5.2.1. Акцентные схемы адаптивного типа	501
12.5.2.2. Акцентные схемы с отсутствием несущего акцента в синтаксически главной ЭДЕ.....	503
12.5.2.3. Акцентные схемы параллельного типа	503
12.5.2.4. Акцентная схема со вставочным падением.....	505
12.5.2.5. Основные акцентные схемы: обобщение	506
12.5.3. Основные акцентные схемы в конструкциях со сложной постпозитивной зависимой частью.....	508
12.5.4. Акцентные схемы в конструкциях с постпозицией зависимой части: итог ..	511
12.5.5. Акцентные схемы в конструкциях с препозицией зависимой части.....	513
12.6. Акцентные схемы и семантико-синтаксические классы	514
12.7. Акцентные схемы и пограничные паузы.....	517
12.8. Конструкции со сложными составляющими: контекст нейтрализации различий	519
12.9. Заключение	520
Глава 13. Риторическое отношение Circumstance в устном нарративе (<i>А. О. Литвиненко</i>).....	523
13.1. Вводные замечания	523
13.2. Семантические типы дискурсивных обстоятельств времени.....	525
13.3. Линейное расположение дискурсивного обстоятельства времени и ядра обстоятельственной конструкции.....	527

Подробное оглавление

13.4. Маркирование дискурсивного обстоятельства времени.....	529
13.5. Видо-временные формы в обстоятельстве времени и в ядре конструкции.....	531
13.6. Прототипические формы дискурсивного обстоятельства времени	534
13.7. Заключение	536
Заключительные замечания к части IV (<i>Н. А. Коротаев, А. А. Кибрик</i>).....	537
Литература к части IV	539
Часть V. Заключение (<i>А. А. Кибрик, В. И. Подлеская</i>)	543
Основные итоги.....	546
Возможные применения	549
Возможные расширения	550
Литература к части V	552
Часть VI. Корпус «Рассказы о сновидениях» (<i>А. А. Кибрик, В. И. Подлеская, Н. А. Коротаев, А. О. Литвиненко, О. А. Савельева-Трофимова, В. Г. Хуришудян, В. Л. Цуканова, Н. М. Воскобойникова, Ю. В. Дараган, З. В. Ефимова, А. С. Луценко</i>)	553
Общая характеристика корпуса	555
Состав корпуса	555
Текстовый компонент корпуса.....	557
Звуковой компонент корпуса	559
Транскрипты рассказов	560
Приложение: компакт-диск, содержащий корпус «Рассказы о сновидениях»	

Указатель транскрипционных обозначений

Обозначение	Явление	Разделы в книге
П а у з ы		
••(0.1), ••••(1.0)	абсолютные паузы (длительность в секундах)	4.4
мм(0.3), эээ(0.6), ”(0.1)	заполненные паузы (длительность в секундах)	4.4, 6.3.1
А к ц е н т ы и т о н ы		
/	акцент с восходящим тоном	} 4.5
\	акцент с нисходящим тоном	
–	акцент с ровным тоном	
Λ, V, /- и т. п.	акцент со сложным тоном	
<u>a</u>	несущий (главный) акцент элементарной дискурсивной единицы (ЭДЕ)	4.6
↑	повышение тона после нисходящего несущего акцента нефинальной ЭДЕ	5.8.4
И л л о к у ц и я и ф а з а		
Заглавная буква в начале строки	начало нового предложения	4.8
.	сообщение	} 4.7
?	вопрос	
i	директив	
@	обращение	
!	восклицательность	
...	неполнота информации, в том числе при незаконченном перечислении	5.10
,	нефинальность ЭДЕ	4.8
—	начало и конец сплита (разрыва ЭДЕ)	5.6.1
()	parenthesis (вставка предложения внутрь другого предложения)	5.6.2
:	значение незавершенности, восполняемой последующим контекстом, в том числе прямой цитацией	7.7, 7.8
« »	прямая цитация	7.7
Нуль пунктуационного знака в конце строки	произнесение последовательности двух ЭДЕ с одним несущим акцентом	7.9.3

Речевые сбои		
=	обрыв слова	6.3.4
	слабый фальстарт (точка прерывания при самоисправлении внутри ЭДЕ)	} 6.5
==	сильный фальстарт (точка прерывания при самоисправлении на границе ЭДЕ)	
~	обрыв ЭДЕ, которая расценивается говорящим как уместная и не подлежащая исправлению	6.7
(*	«односторонняя» парентеза (начатая, но незавершенная вставка предложения внутри другого предложения)	6.6.2.2
Другое		
'	гортанная смычка	} 6.3.2, 8.7
w	губная смычка	
h	придыхание	8.7
a-a, c-cc	удлиненная реализация гласных и согласных фонем	6.3.3, 8.4
в \деревне у меня \было так	сниженный тональный регистр	8.2
вокруг	ускоренный темп произнесения	8.3
говорит	редуцированное произнесение	8.5
тут же	эмфатическое выделение	8.6
“Икарус”	названия фильмов, марок машин и т. п.	7.7.4.1
{ВЗДОХ}, {ЦОКАНЬЕ} и т. п.	неречевые звуки, производимые говорящим	8.8
<больше>	предположительная транскрипция неразборчивого фрагмента	} 8.9
<одна она>	варианты транскрипции неразборчивого фрагмента	
<НРЗБ2>	неразборчивый фрагмент с указанием числа слогов	
>ван<	разборчивый, но неидентифицируемый фрагмент	} 8.10
>>	технический обрыв записи в начале рассказа	
<<	технический обрыв записи в конце рассказа	} 8.11.1
Угу.	реплика интервьюера	
занимае[мся]... [Угу.]	наложение реплики интервьюера на речь рассказчика	

Список основных сокращений

ИГ	— именная группа	СВ	— совершенный вид
ИК	— интонационная конструкция	ТРС	— теория риторической структуры
НАСТ	— настоящее историческое	ЭДЕ	— элементарная дискурсивная единица
НСВ	— несовершенный вид	SA	— программа Speech Analyzer

ПРЕДИСЛОВИЕ РЕДАКТОРОВ

Эта книга — результат длительного исследования, проводившегося с 1999 г. группой лингвистов из РГГУ, Института языкознания РАН и МГУ в сотрудничестве с психоневрологами Московской медицинской академии им. И. М. Сеченова. Исследование посвящено лингвистическому анализу корпуса устных рассказов детей и подростков о своих сновидениях. Первоначальной целью работы было сопоставление языковой структуры двух групп рассказов — принадлежащих детям с невротическими расстройствами и здоровым детям. Задача состояла в том, чтобы попытаться найти значимые различия между этими двумя группами, то есть обнаружить особенности рассказов детей-невротиков. Эта задача в значительной мере была решена — был найден целый ряд различий в лексических выборах и в семантической структуре рассказов из двух групп.

В ходе работы на первый план постепенно вышла другая задача. Поскольку предметом анализа были устные рассказы, авторы все больше задавались вопросами о том, как устроен устный дискурс, чем он отличается от письменного употребления языка (традиционного и основного интереса лингвистов), как следует графически представлять устный дискурс, чтобы сделать его предметом систематического лингвистического анализа. Последний вопрос, казалось бы технический, оказался не только сложным и многоплановым, но и весьма интересным с научной точки зрения. Дело в том, что устный дискурс, по своей природе текучий и континуальный, не может быть предметом научного рассмотрения, если он представлен лишь в форме звука. Чтобы всерьез заниматься анализом дискурсивного процесса, он должен быть репрезентирован в графической форме, представлен как объект, который можно рассматривать с разных точек зрения. Такая графическая репрезентация, именуемая в современной лингвистике транскрипцией устного дискурса, или дискурсивной транскрипцией, должна отражать существенные свойства устного дискурса, включая сегментацию на дискурсивные единицы, паузацию, просодию (акценты, тоны в акцентах, темповые различия и т. д.). Поскольку большинство релевантных различий в устном дискурсе реализуется недискретно, необходимо отличать значимые оппозиции от незначимых, существенные явления от несущественных. На практике это означает разработку десятков и сотен различных конвенций, которые позволяли бы принимать транскрипционные решения осмысленно и систематично.

Книга состоит из шести частей. В первой, вступительной части описывается общая проблематика нашего проекта и его краткая история.

Часть II представляет собой исследование структуры устного русского дискурса. В ней мы постарались выявить важнейшие характеристики этого сложного и малоизученного научного объекта, включая локальную дискурсивную структуру, дискурсивную семантику и обслуживающие их грамматику и просодию. Одновременно в этой части книги представлен первый, насколько нам известно, подробный формат для транскрибирования спонтанного устного русского дискурса. Изложение в этой части построено таким образом, что оно может рассматриваться и как инструкция для транскрайберов — лингвистов, которые в дальнейшем будут заниматься транскрибированием устного русского дискурса. Следует оговориться, что предлагаемый здесь формат транскрипции и научные обобщения основаны на монологическом дискурсе. Хотя роль слушателя рассказов всегда очевидна и иногда проявляется в виде самостоятельных реплик, в нашем материале отсутствуют некоторые явления, характерные для обычного свободного диалога. Разработка теоретических моделей и транскрипционных конвенций для более широкого круга форм дискурса — дело дальнейших исследований.

Часть III посвящена сопоставительному исследованию рассказов детей с неврозами и здоровых детей, проведенному на базе корпуса «Рассказы о сновидениях». Это исследование было проведено в двух профессиональных перспективах — с точки зрения врача-психоневролога и с точки зрения лингвиста. В этой части содержатся многочисленные обобщения, касающиеся того, как устроен дискурс людей с невротическими расстройствами — в сравнении с дискурсом здоровых рассказчиков. Эти обобщения могут быть использованы в том числе и в целях медицинской диагностики, в частности, в сомнологии (медицине сна).

В части IV собраны несколько частных лингвистических исследований, показывающих, какие данные об устном дискурсе могут быть получены на основе корпуса. Наконец, в V части — Заключение — подводятся основные итоги книги.

Сам корпус устных рассказов о сновидениях представлен в книге в двух формах. Звуковой компонент корпуса (129 рассказов) находится на прилагаемом компакт-диске. Рассказы записаны в формате Windows Wave (расширение .wav). Кроме того, вниманию читателя предлагаются транскрипты всех рассказов на базе разработанной нами системы — это часть VI книги. В настоящее время корпусный метод — один из центральных в лингвистических исследованиях. Корпусная лингвистика переживает бум, в том числе в России. При этом публикуемый здесь корпус — это первый корпус русского устного дискурса, основанный на систематических и эксплицитных принципах транскрибирования. С нашей точки зрения, этот корпус представляет собой ценный ресурс для различных исследований русского языка в его устной, то есть исходной, наиболее фундаментальной форме.

Авторство частей, глав и разделов монографии устроено достаточно сложным образом, поскольку работа над этим проектом происходила с участием большого количества людей, коллективно и интерактивно. Следует отметить, что все участники данного проекта в той или иной мере повлияли на каждый раздел книги. Различные главы и разделы появились в результате сотен часов обсужде-

ния на совместных семинарах. Точно отразить все элементы такого вклада очень трудно, но мы постарались максимально учесть авторство — так, как это показано в подробном оглавлении. В большинстве случаев автор (или группа авторов) указывается для частей или глав книги, но в отдельных случаях — для конкретных разделов, как это показано в подробном оглавлении (с. 7—14).

Ссылаться на части и главы этой монографии нужно следующим образом. Разумеется, вся монография представляет собой целостную публикацию, но, кроме того, в качестве отдельных публикаций могут рассматриваться части, главы или разделы. Отдельной публикацией может считаться фрагмент (наиболее высокого иерархического уровня), который имеет особый набор авторов. Так, например, отдельной публикацией считается часть I, но не глава 1. Глава 5 рассматривается как публикация, раздел 5.2 — нет, а разделы 5.4 и 5.5 опять же являются публикациями, так как имеют особый набор авторов. То же касается подраздела 5.5.5. Название части (главы, раздела, подраздела) рассматривается как заголовок отдельной публикации, указанные при этом названия лица являются ее авторами. Например, ссылки на главу 5 и на подраздел 5.5.5 как на отдельные публикации должны выглядеть так:

А. А. Кибрик, В. И. Подлеская, Н. А. Коротаев. 2009. Неканонические явления // А. А. Кибрик, В. И. Подлеская (ред.) Рассказы о сновидениях: Корпусное исследование устного русского дискурса. М.: ЯСК.

В. Л. Цуканова, О. А. Савельева-Трофимова, А. А. Кибрик, В. И. Подлеская, Н. А. Коротаев. 2009. Фрагментация сочиненных именных групп // А. А. Кибрик, В. И. Подлеская (ред.) Рассказы о сновидениях: Корпусное исследование устного русского дискурса. М.: ЯСК.

Помимо авторов глав и разделов, перечисленных в подробном оглавлении, в разработке данного проекта в разное время участвовал еще целый ряд коллег, аспирантов и студентов, в том числе И. В. Ганзин, З. В. Ефимова, Т. М. Калькова, Ю. В. Дараган, Е. Н. Вершинина, Н. Е. Фрид, М. Е. Фрид, Г. К. Бронников, Е. В. Липгарт, М. А. Старостина, Н. А. Романова, С. П. Копылова, М. В. Лауфер, А. В. Новикова, Г. Г. Граева и др.

В редакционной подготовке рукописи, помимо А. А. Кибрика и В. И. Подлеской, участвовали Н. А. Коротаев, А. О. Литвиненко, О. А. Савельева-Трофимова, В. Г. Хуршудян, В. Л. Цуканова, Н. М. Воскобойникова, А. С. Луценко, Д. В. Найшуль. Эти же участники проекта выполняли ряд подсчетов для различных фрагментов книги. Редакторы хотели бы особенно подчеркнуть роль двух участников коллектива — Н. А. Коротаева и А. О. Литвиненко, надежно и продуктивно сопровождавших нас на протяжении многих лет и во многом выступивших в роли соредкторов. На этапе подготовки книги к печати было очень приятно сотрудничать с В. Ю. Гусевым и Н. Л. Шибасовой; мы искренне благодарны им за доброжелательную и качественную работу.